

B1.40.2 Les conjonctions de temps (« quand, après que, dès que... »)

As conjunções temporais ("quando, após que, dès que...")



As conjunções de tempo são usadas para situar dois acontecimentos um em relação ao outro.

Conjonction (Conjunção)	Temps (Tempo verbal)	Exemple (Exemplo)
Quand / Lorsque (Quando)	Indicatif	Je traverse le carrefour quand les feux sont verts. (Eu atravesso o cruzamento quando os semáforos estão verdes.)
Au moment où (No momento em que)	Indicatif	Je vais partir au moment où le train arrive. (Vou partir no momento em que o trem chega.)
Pendant que (Enquanto)	Indicatif	Je conduis pendant que l'agent de circulation dirige le trafic. (Eu dirijo enquanto o agente de trânsito organiza o tráfego.)
Dès que / Aussitôt que (Assim que / Logo que)	Indicatif	Nous devons partir dès que la grève est terminée. (Temos de partir assim que a greve terminar.)
Après que (Depois que)	Indicatif	Il est parti après que tu es arrivé. (Ele foi embora depois que você chegou.)
Avant que (Antes que)	Subjonctif	Ils ont pris le train avant que la grève soit annoncée. (Eles pegaram o trem antes que a greve fosse anunciada.)
Jusqu'à ce que (Até que)	Subjonctif	Je prends le bus jusqu'à ce que je puisse passer mon permis. (Eu pego o ônibus até que eu possa tirar a minha carteira de motorista.)

1. Traduza e escolha a resposta correta

- Je traverse le carrefour _____ les feux sont verts, sinon j'attends sur le trottoir. (Atravesso o cruzamento quando os semáforos estão verdes; caso contrário, espero na calçada.)
a. quand b. quand que c. avant que d. lorsque les feux soient
- _____ je suis dans les bouchons, j'appelle le service RH pour vérifier le remboursement de frais. (Enquanto estou no trânsito, ligo para o serviço de RH para verificar o reembolso de despesas.)
a. Pendant que b. Avant que c. Après que d. Dès que
- _____ la grève est terminée, les pendulaires reprennent le train et le quai se remplit rapidement. (Assim que a greve termina, os passageiros pendulares voltam a pegar o trem e a plataforma se enche rapidamente.)
a. Après que b. Avant que c. Jusqu'à ce que d. Dès que
- Nous partons en covoiturage _____ les embouteillages ne commencent sur l'autoroute. (Saímos em carona compartilhada antes que os congestionamentos comecem na rodovia.)
a. après que b. quand c. dès que d. avant que

1. quand 2. Pendant que 3. Dès que 4. avant que



2. Rewrite the phrases (QR: IA+)

1. (Avant de) Je vérifie mon agenda. Ensuite, j'appelle le client.

(Eu verifico minha agenda antes de ligar para o cliente.)

2. (Dès que) Le train arrive. Je monte dans le train.

(Eu entro no trem assim que o trem chega.)

3. (Au moment où) Le responsable ouvre la réunion. Les participants s'installent.

(Os participantes se acomodam no momento em que o responsável abre a reunião.)

4. (Pendant que) Je prépare la présentation. Mon collègue imprime les documents.

(Eu preparo a apresentação enquanto meu colega imprime os documentos.)

1. Je vérifie mon agenda avant d'appeler le client. **2.** Je monte dans le train dès que le train arrive. **3.** Les participants s'installent au moment où le responsable ouvre la réunion. **4.** Je prépare la présentation pendant que mon collègue imprime les documents.

3. Corrige o erro

1. On prendra le covoiturage avant que la grève est annoncée.

Vamos pegar a carona compartilhada antes que a greve seja anunciada.

2. Je partirai au bureau après que j'aie fini l'appel.

Eu irei ao escritório depois que eu terminei a chamada.

- 1.** On prendra le covoiturage avant que la grève soit annoncée. **2.** Je partirai au bureau après que j'ai fini l'appel.